

**Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 9. märtsi 2010. aasta otsus — Tzetanova versus komisjon**

(Kohtuasi F-33/09) <sup>(1)</sup>

*(Avalik teenistus — Ajutised teenistujad — Töötasu — Kodumaalt lahkumise toetus — Personalieeskirjade VII lisa artiklis 4 ettenähtud tingimused — Alaline elukoht enne teenistusse asumist — Võrdlusperioodi vältel üliõpilasena teenistuskohas viibimine — Võrdlusperioodi vältel katseaja läbimine väljapool teenistukohta — Tegelik elukoha arvesse võtmine)*

(2010/C 134/86)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

### Pooled

*Hageja:* Aglika Tzetanova (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, J.-N. Louis ja É. Marchal)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: D. Martin ja J. Baquero Cruz, hiljem J. Currall ja J. Baquero Cruz)

### Ese

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega keelduti hagejale maks-  
mast personalieeskirjade VII lisa artikli 4 lõike 1 punktis a ette  
nähtud kodumaalt lahkumise toetust.

### Resolutsioon

1) Tühistada Euroopa Komisjoni 10. juuli 2008. aasta otsus, millega A. Tzetanovale keelduti maks-  
mast personalieeskirjade VII lisa artiklis 4 ette nähtud kodumaalt lahkumise toetust.

2) Mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

<sup>(1)</sup> ELT C 129, 6.6.2009, lk 22.

**Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 25. märtsi 2010. aasta määrus — Buschak versus Eurofound**

(Kohtuasi F-47/08) <sup>(1)</sup>

*(Avalik teenistus — Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond — Asedirektori ametikoha kirjeldus — Tühistamis-  
hagi — Kahju hüvitamise nõue — Põhjendatud huvi —  
Ilmselge vastuvõetamatus)*

(2010/C 134/87)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

### Pooled

*Hageja:* Willy Buschak (Bonn, Saksamaa) (esindajad: advokaat L. Levi ja C. Ronzi, hiljem advokaat L. Levi)

*Kostja:* Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (esin-  
daja: *solicitor* C. Callanan)

### Ese

Avalik teenistus — Nõue tühistada otsus, millega muudeti  
hageja ametikoha kirjeldust, ning mõista kostjalt hageja kasuks  
välja teatav summa varalise ja mittevaralise kahju hüvitamiseks.

### Resolutsioon

1) Jätta hagi ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

2) Mõista kohtukulud välja W. Buschakilt.

<sup>(1)</sup> JO C 171 du 05/07/2008, p. 52.

**8. detsembril 2009 esitatud hagi — Papatthanasiou versus  
Siseturu Ühtlustamise Amet**

(Kohtuasi F-99/09)

(2010/C 134/88)

Kohtumenetluse keel: saksa

### Pooled

*Hageja:* Elisavet Papatthanasiou (Alicante, Hispaania) (esindaja:  
advokaat H. Tettenborn)